

«FAMILIE-FÄSCHT»  
UFFÜERIG

AM 20. FEBRUAR 1943 IM HOTEL LÖIE  
ZWINTERTHUR A DER ZAMEKUMFT  
VOM STRÄULISCHE FAMILIEVERBAND



«FAMILIE-FÄSCHT»

UFFÜERIG

AM 20. FEBRUAR 1943 IM HOTEL LÖIE  
ZWINTERTHUR A DER ZAMEKUMFT  
VOM STRÄULISCHE FAMILIEVERBAND

Familien-Abend im Hotel zum  
Goldenen Löwen  
in Winterthur am 20. Februar 1943.

Durch ein vom 19. Januar datiertes Briefschreiben wurden wir auf Samstag, 20.<sup>II</sup> abends 18 Uhr 30 in den "Löwen" geladen. 72 Erwachsene und 20 Kinder unter 16 Jahren folgten dem Ruf. Der Eingang zu den vertrauten Räumen nahmen sie ein kleines Abzeichen entgegen, das, herzförmig in Kanton geschnitten, auf rotem Grund eine römische und eine arabische, weiß gewalzte Ziffer aufwies, um nach der Planung der Familienmitglieder Besuchermis Ankunft zu geben über eines jeden Bewohnenden Stellung im Stammbaum des weitverzweigten Familienbaums, der die fröhle Gesellschaft um einen schönen Abend lang friedlich empfangen sollte. — Eine lange Polonaise bildete bald den Aufstieg zum Festsaal.

Menue

Velouté Bagatelle

Beignasse de Thonites au Bellevue      Dezaley  
Roulade de veau place garnie      beckenbach 1942  
à la Duchesse - Salade      Söla.

Profiteroles au chocolat

Café

Liqueurs

3 Nachzettel-coupons

Am 21. Uhr erinnerte unser lieber Präsident, Emil Sträuli-Janzoni, in einer Ansprache an den letzten Anlass, der die Sträuli-familie am 30. April 1938 in gleicher Weise festlich tragen sah; es folgten Beobachtungen über die kriegerischen Ereignisse, welche die Menschheit seither erleben musste und Gedanken der Dankbarkeit für das Geschick, das unser Schweizeland

vor dem Schlimmsten bewahrt hat. So dachte man die Verzierung des heutigen, kleineren Festes wohl verantworten, galt es doch der Pflege jenes guten Familienfestes, dessen auch das Volk und der Staat bedürfen als einer tragenden Kraft, sollen sie im Stern der Zeiten nicht erliegen. Ein Toast schloss das von der ganzen Tafelrunde gesungene Stumpflied sich an. — Auf Veranlassung des Besitzenden wurde ferner eine Botschaft an die, zur Folge ihres langen Leidens fehlende Frau Oberst Hedwig Sträuli-Brändli gerichtet mit folgendem Wortlaut: "Lehn Leut" und von der sieben Kompanie. "Wir Grüßen Euch und werden nie vergessen all' die Freunde des Vereins".

Gegen 22 Uhr machte Peter Robert Sträuli-Stücki, zum Musiker und Dienstmann verwandelt, bekannt, dass ein Theaterspiel im grossen Saal bereit sei. Nun es bewegte Leid um: Robert hat uns mit seinen, in bestem Liedertisch gedichteten Propheten, die er feinstimig zum Kunstreise führte, ein seltenes Geschenk gemacht, das uns nahezu fünf Viertelstunden lang in Raum alter Geister Sträuli-scher Haus- und Familiengeschichte hielte, die er heraufbeschwor, in sein Lied und in einer Alle ergriffenden Liedersprache des Mannenpaares Sträuli-Brändli verblüffen liess. — Musikalische Einlagen erhöhten noch den poetischen Reiz der Szenen, die Reaktionen der verschiedenen Darsteller und Darstellerinnen entsprachen vollauf dem Werthgehalt. Nun hörten deren, die es gewissen, sei dem Autoren, neuen Helferinnen und den mitspielenden Familienmitgliedern der herzlichste Dank dafür ausgesprochen, dass sie durch ihr schönes Zusammenwirken dieser Familien-farce recht eigentlich den entscheidenden Stempel von edlem Gepräge verliehen. Am Schluss des Festchens wurde dieser Saal vom Präsidenten in seinen Abschiedsworten bestätigt und den Chronisten

bleibt die freudige Pflicht, den Nachwelt zu nennen die Namen  
einzel zu nennen der Beteiligten, "Künstler":

Titel des Stücks: "Familie Sträuli"

Dichter: Robert Sträuli - Stücke

Ort der Handlung: Lippfängerbureau Sträuli & Co.

Zeit: Gegenwart und Vergangenheit

Personen:	Jungfer Brunnen	Käti Janzoni	No.
Möhli (Bähnler)	Käti Müller	123/II/2	
Marie Höhli (Seine Frau)	Ester Hansen	161/II/3	
de Sträuli - Löi	Felix Sträuli	35/II/3	
en Frisch	Benedict Janzoni	46/II/3	
e Dampf	Käti Janzoni	47/II/3	
en Seemauer Vogel	Elsbora Reinhardt	60/II/3	
de als Nachträchter	Toni Reinhardt	58/II/3	
de Seufzbaeb	Kasper Sträuli	36/II/3	
d' Käppross meeter	Christi Sträuli - Stücke	26/II/3	
de Käppross vatter	Robert Sträuli - Stücke	31/II/3	
Klavier: musikalische Einlagen	Isabella Schucabeli	8/II/3	

Naem war die Söhne abgeräumt, so verabredeten sich vier  
Vertreter des musikalischen Dreiges mit einem Klavier-  
Quartett von Mozart, Wämble

N° 57/II/3 als Geigerin

N° 53/II/3 als Pianist

N° 63/II/4 als Bratschist

N° 61/II/4 als Cellist.

Als nun die Uhr auf Mitternacht zeigte gab eine Kapelle  
der leicht beschwingten Muse das ihr gebührende  
Recht bis zum Schluss der harmonisch verlangenden  
Stunden, welche in die traditionelle Platzverpflegung  
mit Bier und Wienerl ausmündeten. Erst gegen 4 Uhr  
kamme fern keiner der Gäste eines goldenen Tisches  
hinter <sup>letzt</sup> verschwindenden Gasten des Sträuliparties  
schiessen.

Wenig Janzoni - Salter.  
N° 49/II/2.

## «FAMILIE-FÄSCHT»

EN UFFÜERIG MITERE YLEITIG, FEUF BILDERE  
UND KLAVIERYLAGE

\*

### YLEITIG UF BASELHOCHTÜTSCH

(Vorem Vorhang erschyt imene altmödige Frack und höchem Zilinder en  
Herr mit eme graue Bart und emene Hornzwicker amene breite, schwarze  
Bändel)

#### HERR

Maine sehr verehrten Damen und Heeren,  
werthe Anwesende!  
löblige, am 30. 6. 99 im Jahre des Hails gegründete Schtrailische  
Familienvereinigung!  
Wohlbetagte Elteren!  
Tugendhafte Kinder!  
Mutwillige Keigelbrieder!

Es wurde mir die unzweifelhafte Ehre zu Thail und es liegt  
mir ob, eh! es obliegt mir, Sie, geehrte Versammlung im Namen  
der Theaterdirektion haite abend hier im goldenen «Lion d'or»  
herzigst willkommen zu haissen. Ich soll und darf Ihnen ver-  
raten, was sich hinter diesem welken Vorhang, der einmal grün  
war, wie die Hoffnung, haite abend abzuspielen und vor Ihren  
entblößten und geblendeten Augen, schtatt zu finden die Ehre  
haben wird. Auf die Anregung hin, ein altbewährtes, in seinem  
khünstlerischen Gehaltnicht mehr zu überbietendes batriothisches  
und in jeder Buchhandlung kaifliches Dialektschtück auf zu  
führen, haben wir mit einem schlichten, aber entschlossen: Nain!  
geantwortet. Dafür wird ain unserem aigenen Sctiefel  
entschlüpfster Ainackter in fünf Bilderen über die erschtaunte  
Bühne huschen! Entschprechend der bewegten Zait bewegt sich  
auch der in Kürze vorliegende Schwank zwischen Ernstem und

Haiterem. Er ist betitelt: Familie-Fäscht und schöpft sainen glorraichen Inhalt aus dem unversieglichen Guell aigener Familienvorkhomnisse und es ist daher nur dessen logische Khonseguenz und entschpricht durchaus tiefschürfender Schtadistik, wenn dabai der schon im Alterthum berüchtigte und gefürchtete Giftsack ein wenig geleert wird – werden dürfte!

Ort der Handlung ist das Empfangsbiro der Firma Schtraili-Saifen und Co.

Zait: Gegenwart am Abend des 20. Februar mit nächtlichem Gaisterschpuk!

Musikalische Untermaulung des Schstückes erfolgt durch wiederholte Klavierainlagen.

Die Personen sind in der Raienfolge ihres sicht- oder unsichtbaren Erschainens die folgenden:

Die im Dunkeln tastende Bianistin:	Ursula Pflüderli (Meite Schneebeli)
Sophie Brunner, aine Butzfrau:	Katharina von Zun (Kätti Ganzoni)
Adolf Mähli, Aisenbähnler:	Ulricus Menier (Ueli Müller)
Mari Mähli, saine Ehe- und Butzfrau:	Esther Schlosser (Esthi Hauser)
Ain Löwe:	Felix Schtaibli (Felix Sträuli)
Ain Frosch:	Nuot von Zun (Nuot Ganzoni)
Aine Raupe:	Andreas von Zun (Lias Ganzoni)
Ain Schmettervogel:	Küngold Hartrain (Elsbeth Reinhart)
Gaist des alten Nachtwächters:	Anton Schmutzigwaich (Toni Reinhart)

Gaist des Saifenbüblains:

Emilie Schtraili, geborene Brändli:

Johannes Schtraili, Schtammvater:

Johann Caspar Schtaibli  
(Caspar Sträuli)

Emma Christine Schtaibli  
(Christi Sträuli)

Romeo Schtaibli  
(Robert Sträuli)

Ig wünsche nun allen recht viel Vergnügen: «Honny soit qui mal y pense!» zu daitsch: «Honig dem, der schlecht verbindet!»  
Guet nacht mitenander, schlofed alli rächt wohl!

(Gat hinder de Vorhang ab, d'Liechter im Saal gönd us und hinderem gschlossene Vorhang füré ghörtme die erscht Klaviverylag: Schumann «Wichtige Begebenheiten» aus den «Kinderszenen».)

#### ERSCHTS BILD

(Sobald d'Musik ufhört, gat de Vorhang uf, me gseht s'Empfangsbüro vo der Firma Sträuli & Co., Seufefabrik, wäretem Usebutze. Linggs a der Wand en Uschtelligschaschte mit alle Seufeproduct, rächts en Tisch mit Schtüel und Sofa. A der hindere Wand i der Mitti hanget 's Bild vo de Schtammelte Johann und Emilie Sträuli-Brändli vom Kunschtmaler Balmer. D'Jumpfer Brunner singt wäretem flume und abschtaube nachder Melodie: Marie Marlehn ...)

#### BRUNNER

1. Butze, fäge, schpöhndle, bis i alli Nacht,  
Ploche, schtaube, wüsche, bis am Samschtig z'Nacht,  
Eimal nimmt das Züg es End  
d'Füeß tüemer weh und beidi Händ,  
d'Füeß und beide Händ.
2. Butze, fäge, schpöhndle, bis i alle Nacht,  
Ploche, schtaube, wüsche, bis am Samschtig z'Nacht,  
Eimal mues de Miggel cho  
In Urlaub hei, grad usem Schtroph  
In Urlaub usem Schtroph.

3. Butze, fäge, schpöhndle, bis i alli Nacht  
Ploche, schtaube, wüsche, bis am Samschtig z'Nacht,  
Wänn de Chrieg na lang söt gah,  
Lat mich de Miggel gwüß na schtah,  
Lat mich de Miggel schtah.
  4. Drum sötme all verschüße, bis zum letschte Ma,  
Wo nid wänd Fride schlüße, dänn händs fürs Murre  
gha.  
Dänn würds äntli Fride geh  
Und dänn wür mich de Miggel neh,  
Wür mich de Miggel neh.
  5. Schüße, schtäche, würge, sötme die ganz Bruet,  
Hänke, morde, bränne, dann wüstiz wie das tuet. . .

MÄHLE

(erschynt ider SBB.-Uniform, de Mantel über t'Achsle und e Prisago im Mul.

Heh, heh Jumpfer Brunner, ine überlauft meini au s'Brünneli wider emal! Si tänked allweg a öisen General «Schweigen schadet der Heimat». Die chaibe Melodie chani nüme ghöre, chönz nid e Schwyzlerliedli sy?

BRUNNER

Ä gueten abig au Herr Mähli, si sueched gwüß iri Frau, si  
ischt erscht voreme Wyli use, ich glaube si hät gseit si mües go  
rebopiere.

MÄHLE

Go was?

BRUNNER

Hä, go repopiere! Ich weiß zwar au nid gnau was das heist, aber Fröndwörter töned halt eso nobel.

MÄHLI

Jäso! – Sinder eigeitli bald fertig mit butze? Ich han nämli wele mi Frau cho abhole, das si tüeg aführe dihei und choche, ich han dänn öppe en tole Chohldampf und fröhre a d'Flosse und d'Chlüppli.

BRUNNER

Natürlì, ihr Isebähnler! Tag und Nacht chöneder i überhitzte, fahrede Schtube zuebringe, di Einzige wo hützutag kei Schtrohm tüend schpare und wänner dänn emal voruse müend, dänn schlottederer wie alti Wyber oder de Herr Furtwängler! – Obmer bald fertig seigid mit butze? ph...! O du liebi Zyt, en Dräck isch immer i öisem näie Empfangszimmer! Früener hätmes nu sälte brucht, wänn öppe en vornäme Chund cho ischt gogene Bieg Seufe bschtele und jetzt hocked Tag für Tag luter eso Schpitzelgsele da vo Bern obenabe, wo iri gwunderige Nase i all Büecher ine schtecked, wi wänn öisi Here würid bschiße!! Wie Dedektive hockeds da, eso wichtig, und gheimnisvoll! Meinedsi die tetid d'Schue rächt abbutze vors ine chömed! Und wäge dere Landplag hämmer all Abig eso vill Dräck ufzneh.

FRAU MÄHLI

(chunt ine mit Wüscher und Chübel.)

Sali Adolf, Du bischt nachli z'früe!

MÄHLE

Adolf? Los Mari, jetz isch gnueg Heu dune, ich han der doch scho mängsmal gseit, ich well de chaibe Name nüme ghöre und dänn na vor andere Lüte! Adolf! Du chaschmer gschieder Fränklin säge, oder Winny. Als guete Schwyzler bin ich neutral, mir isches glych ob d'Engländer butzed oder d'Amerikaner! – Syt wänn ischt au alles renoviert da ine? Und de nobel Bächer-chaschte! Guetennabig! da isch mein de Wohlschtand usproche!

FRAU MÄHLI

Ja was meinscht du dänn. Esonen alti Bude het jetz würkli  
nüme paßt, syt öise Herr Carl Brigadecomandant worden isch.

BRUNNER

Das isch doch nid wägen im. De Carl und de Hermann. –

FRAU MÄHLI

Chasch ruig «Herr» säge, Sophi, solang mer eso rassigi Prinzipale händ und inere Demokratie läbed.

BRUNNER

Mirawoll! also de *Herr* Carl und de Hermann...

FRAU MÄHLI

De *Herr* Hermann!

BRUNNER

Jetz höruf! Alles was rächt ischt! By Hermann isch tänk de *Herr* scho inbegritte, oder? – Also, wänns uf die Zwee acho wär, würdmer sicher na di alt Bude fäge. Die händ vor luter Chrüpple gar nid gmerkt i was für schäbige Löcher ine si ghocked sind. Nenei, das hät de Sträuli-Müller durebracht...

FRAU MÄHLI

De *Herr* Sträuli-Müller!

BRUNNER

Deh gfällt mer halt, deh hät halt Gschmack, deh weiß was sich ghört, deh hät de Gschmack nid nu ide Hose, deh hät überseisch scho ganz anderi Büro ggeh, deh hät by Gebrüeder Volkert gleert, was großzügigi Schefs sind!

MÄHLI

Gebrüeder Volkart! großzügig? Guetennabig! Ja im Uszie sinds großzügig gsy, die Emigrante-Firma.

FRAU MÄHLI

He ja, ebe, do häter doch syn guete Gschmack bewise, woner

uszoge isch us der Bauelebrangsche, wills die ganz Bude da äne abghaue hät im vierzgi.

BRUNNER

Ja und ihr vo der SBB. sind ämel froh gsy über die Züglete. Also de *Herr* Bruno hät uf all Fäll, chum daser rächt fertig gsy isch mit sym näie Lehrblätz, energisch y griffe und vor den Auge vom alte Herr Emil, das altehrwürdig Büro churzer Hand in e nöis umgwandlet.

FRAU MÄHLI

Jawoll, *altehrwürdig!* Es ischt ämel es Läbe lang für d'Here Emil und Walter rächt und schön gnueg gsy und ich glaube mini Grosmüter hät scho de glychig Bode putzt gha und s'gliche alt Täfer underem Herr Jean und underem Herr Sträuli-Haggemacher sätig.

BRUNNER

Aber jetz für de Bauelig isches eifach zwenig sidig gsy. Jetz hät uf der Winden obe müese e nöis subers Archiv ane, die Grümpelchamer näbezue ischt e gerisses Büröli worde, de Gang und di inner Schtäge hätme suber usepützlet und tänkedsi sogar d'Kavallerische händ nid wele dihine blybe und händ us irem tunkle Schlupf e früntlis Budeli gmacht.

FRAU MÄHLI

Du übertriebscht wie immer Sophi, die eltere zwee Here händ gwüß au gueti Idee gha. Überhaupt isch ring z'renoviere wänn rächti Zyte sind im Gschäft.

MÄHLI

Wahrschinli isch die Renovation überhaupt wägen öppis ganz Anderem usgfüert worde. Die händ doch dem Brüder und Vetter wo Architakt ischt echli öppis müese zue cholä, wo i dene Chriegszyte na gange isch go hürate! Deby hät menen scho lengscht abgschribe gha, deh grau Jungsell. Usgrächnet i

Chriegszyte! und dänn na in alte Tage eso e jungs Fraueli go  
neh, er chönt ja ire Vatter sy! Guetennabig! Deh wird na syni  
Wunder erläbe.

FRAU MÄHLI

Eso alt ischer sicher nanig, suscht würer gwüß nid all Jahr sy  
Photographie usschitelle la bim Linck im Schaufeischter. –

BRUNNER

Jetz chuntmer auna öppis in Sinn. Amänd hät de *Herr* Bruno  
die Renovation vo sym Büro müese duretrucke, willen syni Frau  
mititem chlyne Tommi fascht alltag zweimal chunt go bsueche.  
Dänn sötts doch au echli nach öppis dry gseh.

FRAU MÄHLI

Es isch gschpässig, grad wie wänn alne fruenere und andere  
Seufe-Sträuli iri Fraue nid hettid törfe iri Ahänglichkeit eso go  
zeige...

MÄHLI

Oder me chönt au säge, im Verbyweg echli go repopiere!  
(lueget gäge de Usschtelligschaschte). Was ischt eigetli au idem  
Büffeh ine?

FRAU MÄHLI

Was Büffeh? Gsehsch du dänn nid, daß das de nöi Us-  
schtelligsschrank ischt? mittem Sträuli-Löi druf, wo d'Cherze  
ider Hand hät, irem eigetliche Wahrzeiche.

MÄHLI

Je Wahrzeiche? Guetennabig! Wänn die im hüttige Tunkel  
mit dem armselige Liechtli müestid goge zünde, gsechtiz allweg  
nid wyt. Das isch doch es Waarezeiche, d'Schutzmargge!

FRAU MÄHLI

Mirawoll, ich bin halt schtolz uf öise Löi und uf all die Seufe-  
produkt wo da usgschellt sind. D'Idealseufe, d'Wöschseufe,

d'Savong Papilliong, d'Harzchernseufe, d'Schmierseufe, hell  
und tunkel, s'Boril, s'Mollo, d'Eoschuppe, d'Seufeflocke, s'Ex-  
preß, um das sich alli bsunders rißed und d'Cherze! hüt in  
Extragunscht. Luter schöni Sache wo me cha chaufe.

BRUNNER

Cha chaufe! ja wämme Punkt hät defür.

MÄHLI

Punkt hät defür! Mir läbed dänn schona inere tole Zyt, eifach  
bestialisch! Hüt bruchtme Punkt für alles, für Hose, Hämp und  
Underlybli, für Eier, Chehs und Servila! Früener hätmes ei-  
facher gha, da hätme höchshctes bymene schöne Frölein Punkt  
brucht.

FRAU MÄHLI

Je tuen jetz eso, mir häsch ämel nie abgeh!

MÄHLI

Jäso!...

FRAU MÄHLI

Ischt öi auscho ufgfalle wie de Herr Hermann immer eso ei-  
fach und bscheide dether chunt, woner doch am meischte  
Bazze hät vo allne?

MÄHLI

Das hät doch nüt mittem Chlütter ztue! Deh wird halt ebenau  
kei Punkt meh ha, willses bruched für d'Zivilgwändli vo irem  
Poleinternierte.

BRUNNER

Natürli Pole! by öi Manne sind halt a allem Pole gschuld!

MÄHLI

Er treit jetzt ämel sys Uniförmlí wider! – Ihr reded da vo  
sovil Sträuli, wie mänge gits dänn na idere Generation?

BRUNNER

Me merkt scho, daßes nanig lang her isch, das si eini vo öis  
ghürate händ, susch weredsi i dere Brangsche nid eso ignorant!  
Im Übrige gönzi doch go de Pfarrer fröge, die wüssed über alles  
Bscheid.

MÄHLI

Guetennabig! Was eim die Schwarzseder verzelled!

FRAU MÄHLI

Aber du Wüeschte! Ich has der doch scho mängsmal uff-  
zellt! Du weisch doch, das na en vierte Brüeder umenisch, vom  
Herr Carl und vom Herr Bruno, ußerdem Familien-Architäkt by  
dem alli meh oder weniger freiwillig iri Hüser und Schlösser  
müend boue la, de Jüngscht, deh mitem italienische Name...

MÄHLI

Wieso italienische Name? Händs dänn na Maiser deby? Öppe  
wägem Benito? Dem hät doch de Negus gschriebe, er soll so  
guet sy und em d'Chrone wider umeschicke, er chönn dänn de-  
für de Bart ha!

FRAU MÄHLI

He nei! *Aldo* händsen tauft als Letschte, will do ebe *all do* gsy  
sind. Im Grund gna isch das Schwyzertütsch. De Aldo das isch  
doch deh wos jahrelang händ welle is Gschäft ine lotze mit  
aller Gwalt, aber deh hät si für keis Pöschtli la verfüere – be-  
gryfli er isch doch Diräkter gsy im Dolder obe, ufder Isbahn!

MÄHLI

Jä öppe deh, wo amig «Hopp Schwyz»! «Hopp Schwyz»! in  
Trichter ie brület hät, bis all ußländisch Mannschaften abpoge  
worden sind?

BRUNNER

Ja, ebe deh!

MÄHLI

Guetennabig! Dänn hetti au nid wele tusche!

BRUNNER

Es sind dänn aber *na* zwei Sträuli, die vos Schtadtpresidänte,  
die zwee Rote...

MÄHLI

Rote hani grad na ghört! das sind doch Demokrate! und die-  
säbe sind bekanntli erscht öppe rosarot.

FRAU MÄHLI

Was seischtaw Adolf!

MÄHLI

Fränklin!

FRAU MÄHLI

Je Fränklin! Es wär mer lieber de hettisch mängs Fränklin,  
schtatt ase wele gheisse. – Ja jetzt aber wäge de Herre Söhn vom  
ehemalige Herr Schtadtpresidänt! De Elter ischt de Herr Hans  
wone Russin hät zur Frau und wo esonen gschäffige Name  
hät, wie all die russische Schtedt, vo dene sich di Tütsche nachem  
OKW.-Brict planmäßig absetzed. Eso wie Proletatzkaja oder  
eso öppis!

BRUNNER

Ja oder: Lasjetzghaja!

MÄHLI

Jä und de Ander? gits nid na esonen schmale Wurf?

FRAU MÄHLI

So! Jetzt isch aber gnueg mit dere ruche Soldateschprach, me  
merkt ders au suscht a daßüber tusig Dienschttag häscht. Ich  
lane mir nüt über d'Sträuli-Familie cho, au det nid wos kei  
Seupfigi sind. De jung Herr Emil ischt au en nette Herr, er  
macht zwar syt de Moscht eso rar worden isch unna e chli i  
Zigare, aber nu «vorübergehend».

BRUNNER

Gäll de Emil isch de letscht Junggsell vo dere Generation?  
's nimmt mi nu wunder was deh für eini hei bringt, deh häts  
scho als Chlyne hinder den Ohre gha, ächt auesone schüchi  
Ußländeri?

FRAU MÄHLI

Jä du, in Sache Ußländeri sind's dänn öppe nid verläge, da  
isch doch na de Herr Willy Sträuli usem Jakobsbrunne, deh  
hät doch e tütschi Eva zur Frau. Das isch doch deh vom Schtamm  
Jean, 's Numere römisch III arabisch 94. Da liet ja grad de  
Schtammbaum vo der ganze Sträuli-Familie wo de Herr Emil  
senjor mit vill Müe und Flyß und fascht ohni Fehler im Truck  
usegeh hät, da chasch nu naeluege! 'sisch ufgschteilt nachem  
Muschter vom Winterthurer Tierbuech. Alli achzgi vor dere  
Leischtig!

BRUNNER

Achzgi? Er wird doch erscht 76!

MÄHLI

(Pletteret im Buech)

Was isch dänn das füren tole Fehz? Guetennabig! das isch  
ja e Numerierig wie ufem Vehmert! Es bruchti nuna e Waag und  
t'Agab vo sound sovill Läbiggwicht!

FRAU MÄHLI

Die Familie isch drum efang eso groß worde, daß die Einzelne  
denand nüme käned. Wänns ade Familiefäschte amig zäme  
chömed mues schynz jede sys Nümerli um de Hals trege, deh  
mits wüssed wies denand müend säge. Grad hüt zabig händs  
doch d'Familiesoareh im Löi obe.

BRUNNER

– ebe nid! ebe kei Soareh! «Das war fröhner!» Jetzt isches  
nuna e eifachi «Familiezämekunft».

FRAU MÄHLI

Was isch dänn das füren Underschied?

BRUNNER

He, «den Zeitumschlägen entsprechend» ohni Abigtalette!

FRAU MÄHLI

Was heißt das, ohne Abigtalette?

BRUNNER

He tänk, dasme am Abig Tualette nid chönn bruche, wägem  
Papier und Wasser schpare i dene Zyte, si müend drum tänk  
all na diheim verschwinde. –

MÄHLI

(Hät immer wyter bletteret)

Was isch dänn das füren tole Name? Ita Emiko?

FRAU MÄHLI

Jäso! deh hettidmer na fascht vergässe! Das isch na de Letscht  
vo de männliche Sträuli us der dritte Generation, d'Numere  
römisch III, arabisch 90, de Herr Richard. Deh läbt halt wyt-  
eweg, z'Japan und hät sogar e Japaneseri ghürate, schtelled öi  
vor! Ebe die mit dem andere gschpässige Name: Ämitcho! Vor  
zwei Jahre händs es Töchterli übercho und ganz vor churzem  
na en Bueb! es Arnöldli!

BRUNNER

Das wirdmer au usgseh! En gähle Sträuli womügli mit  
Schlitzäugli! Das het sich de Schtammvatter allweg au nid  
träumela, das schpöter emal gschpränggleti Nachkome umenand  
huscid!

MÄHLI

Wänn mir Schwabe werid, gsechme eso öppis natürli gern,  
eso en lebändige Usdruck vo der Achseverbindig! aber, wer

weiß, vilicht chöned d'Japaner auna emal e gueti Schwyzer-mischig bruche zur «Landesverteidigung», wänns dänn ine emal an Chrage gat. Guetennabig! Vilicht sinds dänn froh um sones Arnöldli Winkelriedli! Wänns nid scho vill z'schpaht isch bis dänn. Me sait zwar d'Amerikaner seigid auechli Berner. Nume nid gschprängt, aber gäng echli hü! – Welles isch dänn de Schtammvatter woner da säged?

#### FRAU MÄHLI

He ebe, deh da ufdem Bild ader Wand, das isch de Johannes Sträuli und syni Frau Emili geboreni Brändli, de Gründer vo der Seufi und de Schtammvatter vo der ganze Winterthurer Sträuli-Familie. – Deh isch doch vor meh als hundert Jahre uf Winterthur zoge, vom Horgenerberg obenabe, us irem Schtamm-hus, us der Chlause.

#### MÄHLI

Was? Chlause? Guetennabig! Drum häts eso gschpässigi Chläus deby!

#### BRUNNER

So höruf du! Über die Familie lan ich nid schpöttle! – Ver-zell nu wyter Mari, du kännscht ja deh Baumschtamm hinder-schi und fürschi.

#### FRAU MÄHLI

Also d'Schtammeltere händ acht Chinde gha, vier Buebe und vier Meitli. Das sind ebe die acht Schtämm gsy, vo dene di 3 männliche wo do na am Läbe gsy sind im 991 di Sträulische Familie-Vereinigung gründet händ. Und die sind jetzt all i dem Mitgliderverzeichnis ine mit römische Zahle vo I bis VIII nu-meriert dem Alter na und iri Nachkomme au, je nachem Schtamm.

#### MÄHLI

Wieso hät dänn de Schtamm römischi VI kei Nachkomme? Isches öppen en jungfräuliche Schtamm gsy, oder hätme öppis underschlage?

#### FRAU MÄHLI

Chasch tänke, underschlage! I sonere Familie! Natürli das isch d'Frölein Emilie Sträuli gsy, he Tante Emili usder «Farb», wo wytus am lengschte gläbt hät vo allne Gschwüschtere und mängs Jahr s'Zentrum gsy isch vo der ganze Familie. Si hät sich in junge Jahre ebe gopferet. Wo irem Brüeder Emil, dem Herr Oberrichter Sträuli syni jung schön Frau hät müese schterbe by der Geburt vom dritte Chind, do hät sie d'Mueter-schtell überna und hät die zwee Buebe Hans und Emil und 's Lineli erzoge, wie wänns die Eigene gsy werid.

#### MÄHLI

Da gits allerdings nüt z'hueschte, da chame nu de Huet ab-neh. – Aber, jetz muesi dochna öppis fröge, häzi dänn keine umegha?

#### FRAU MÄHLI

Aber du! Was seisch au? Derigs häts i früenere Zyte doch nid gäh! Si hät iri Ufgab gha und damit baschta! S'Herztürli hät da sorgfältig müese verriglet werde. Me seit zwar Tante Emili heb in jüngere Jahre gliebäuglet mitem Louis Forrer, dem schpöttere Bundespresidänt, aber es sei ebe nüt drus worde und zleschtemänt heb si sich mitenere andere Fründschaft zfride geh, au mitenere bundesrötliche. Jahr y Jahr us, by Summerhitz und tühf im Schnee, bis zu irem Läbesänd seig deh unerschütterli und treu i nöchschter Nöchi von ire gschtande und jede Morge bym Läden uftue und jeden Abig bym zuemache, heb im de erscht und letscht Grueß gulte – dem gueten alte Jonas Furrer!

#### MÄHLI

(Hät wyter bletteret)

Da isch dänn auna öppis! Syte 18, Numere römischi VII 137. Bridler Otto, Oberstkorpskomandant! Ir chömmers glaube, wänns de Oberscht Bridler na anderhalb Jöhrli gläbt het, wär er sicher General worde a Schtell vom Gisang! Deh het dänn öppen

au Haar gha ufde Zähne und de hindertscht Chnoche ider Armee bym Name kännt. Und sicher wärer grad eso populär gsy, au ohni Fueßball und Hockeymätsch! Guetennabig! das ischna en rassige Ma gsy, das isch natürl i e schtolzi Sach, derig Lüt inere Familie zha! – Aber halt! de Bridler ischt ja gar kein Sträuli, wie chunt dänn dä i deh Schtammbaum ine?

BRUNNER

Sowiso ghört er au drinie! Det zeiget sichs doch ebe grad, was e richtigi Familie ischt, wänn derig Kanone blos Schamauche sind! Und under de Eigene häns dänn öppe grad so Wichtigi gha, nid öpe luter Wegge! und «was nicht ischt, das kann es werden»!

MÄHLI

Aber wiso chunt de Oberscht Bridler da ie? *Das wetti wüsse!*

BRUNNER

Oh sind *Sie* en Eichle!

FRAU MÄHLI

Aber Ma! Ebe willer en Schamauch isch! Willer doch ine ghürate hät i die iluschter Gsellschaft! De Herr Oberscht hät doch d'Frelein Hedwig Sträuli usem Römergüetli zur Frau gnah, d'Numere römischt VII 136!

BRUNNER

Ja dänn wer ja d'Frau Bridler bimene Haar d'Frau General worde? Ja ade Haar ufde Zähne und ader bluemeriche Schprach hetsere fryli nid gfehlt. Detdure hetsi dänn zwar na besser zum Oberscht Sulzer us der Gießi paßt!

FRAU MÄHLI

Ja halt deht! Säb isch dänn nüt gsy. D'Frau Oberscht hät nu e chly e ruchi Schale, die bruchime halt im Läben usse und als Soldatefrau, aber si hät dänn öppe s'Herz am rächte Fläck.

Gebi esovill Grosmüetere wo sich mit sovill Liebi ire Enkelchinde würid ahneh! –

Es isch nu schad, daß d'Schtämm IV und VII kei männliche Nachkomme meh händ, d'Schtämm I und III müend vo jetzt a für de Sträuli-Nachwuchs sorge. Bis jetz häts ider vierte Generation scho acht männdlichi Sträuli, me mues also zum Glück s'Usschterbe nanig befürche.

BRUNNER

Mer wänd 'sBescht hoffe!

FRAU MÄHLI

Ider Generation vo de Vättere vo dene acht ganz junge Sträuli sind ämel nün gsy, wänns nid na eine git, hät d'Landi doch rächt gha, in Sache Geburterückgang. Also acht und nün macht 17 und de Grosvatter Sträuli-Ganzoni derzue sind 18. Dänn läbed also hüt 18 männdlichi Sträuli mitenand, sovill häts sicher na nie geh ufs Mal.

BRUNNER

Vo mirus chöned sich die vermehre wie Sand am Meer! Dänn hettid d'Schtammeltere en usgwachseni Freud.

MÄHLI

Deh Momänt tauchtmer en bestialische Fehz uf! Es ischt ja scho rächt, 'sBild vo dem Schtammhalter vo der Sträuli-Familie da im Empfangszimmer voder Seufi amene Ehreplatzli ufzhanke. Aber ir händ doch gseit si fyrid hüt d'Familiezämekumft im Löien obe, da ghöred die Wichtigschte doch bimeid au dezue. Was meineder, wämmer würid s'Bild abhänke und ufebringe in Löie, zmizt id Versammlig ine?

BRUNNER

Oh ja, das wär ganz groß!

FRAU MÄHLI

Ischt ächt das nid uverschant?

### MÄHLI

Chasch tänke! Die werded Auge mache! Guetennabig! –  
Chömed mer hänkeds grad ab!

(Hänked's Bild ab und nämuds mit, de Vorhang gät zue und me ghört ufem Klavier vom Moussorgsky «Das alte Schloß» aus «Bilder einer Ausstellung».)

\*

### ZWEITS BILD

(Bym Ufgah vom Vorhang gschtme i der Dämmerig's glych Zimmer, aber uffrumet. I der Mitti underem Bild schtaht de Sträuli-Löi wie ufem Plakat miter brännige Cherze i de Pfote.)

### LÖI

1. Ich bi de Löi  
Wem wer das nöi?  
Ich giben acht,  
Ich halte Wacht  
By Tag und Nacht.
2. Ich bi de König vo de Tiere,  
Ich laufe nid uf alle Viere.  
Ich bi de Trutz,  
Ich büte Schutz,  
Potz Gottfried Stutz!
3. Ich gan syt meh als hundert Jahre  
Älei vorus dur alli Gfahre,  
Mit tapferem Herze  
Mit myner Cherze  
Gos Tunkel usmerze.
4. *Ich* tuen da befele,  
Suscht isch nüt z'wele.  
Ich tuene regiere,

Ich tuen angaschiere  
Ich lahmi nid schmiere!

5. Ich sorg älei für myni Chind  
Wo i dem Glasschrank ine sind,  
*Ich* bin im Bild,  
*Ich* bin de Schild,  
Suscht wirdi wild!

(En Frosch chunt vo rächts vorne inezhüpfen)

### FROSCH

6. Was isch dänn da los? Qua, qua, qua.  
Wer wot mich da nid inelah?  
Wer hänkt as Tor de feige Schy,  
Me schtell zur Arbet niemer y?  
Wie chamen au en arme Ma  
E dereweg zum Narre ha?  
Ich sueche jetz scho lang e Schtell,  
Ob mich als Margge eine well  
Se Löi, sind ihr da öpppe Chnächt?  
«Die Marke Frosch» das wär doch rächt?

### LÖI

7. Chnächt! das hani gradna ghört!  
Ich werde wild, ich bin empört.  
Mach nid i wott,  
Suscht chlopfts bygott,  
Hauab du Chrott!

### FROSCH

8. Mich mached öi Wort nu z'lache,  
Sött ich vor Angscht i d'Hose mache?  
Ich han als ächte Fröschemma  
Zu dem Zwäck gar kei Hosen ah,

Ihr händ ja schtattem Loorbeerchranz  
En hundskomune Löieschwanz!  
Fahrabb mit dyne Seife-Sträuli,  
Das sind für mich nu Schtreife-Säuli.  
Wer mich nid will, deh hätmi gha,  
Ich diechslenabb jetz, qua, qua, qua.

(De Frosch hüpf ab)

### LÖI

9. Esonen uferschante Gsell!  
Ob däna uf de Näggel well?  
Me sötts usrotte,  
Derig Chrotte,  
De eige König go verschpotte!...

(E Raupe chunt vo vorne rächts ufem Buch)

10. Was ghör ich da, chunt namal eine?  
Wo blybt dänn deh mit syne Beine?  
En näie Bruch  
Wienen Schluch  
Ufem Buch.

11. Cha chum vo sym Fläckli wyche,  
Grad wie d'Erbsünd chunscht az'schlyche!  
Arme Wicht,  
Säg churz und schlicht,  
Was dir gebricht.

### R A U P E

12. Hochverehti Exelänz  
Mit öie wundervolle Schwänz,  
Der ticke Mehne,  
De goldige Schtrehne,  
De Muskle und Sehne.

13. Ich bringe kei Tulpe und kei Rose,  
Bin nuen arme Arbeitslohse.  
Was ich well?  
Emal e Schtell,  
Womügli schnell.

### LÖI

14. Du gueti Raupe, nu gemach,  
Das ischt echly e heikli Sach.  
E Schtell öi z'schänke!  
Will zum Tänke,  
s'Hirn verränke!

### R A U P E

15. Oh große Chüng, ich hannid wele  
Öi dereweg de Tag vergele.  
Löndmi verwärme!  
Bin en Arme!  
Händ Verbarme!

### LÖI

16. Ich hans, ich hans! Tue dich doch schuppe!  
E Raupe chasich doch verpuppe!  
Schteck dyn Grind  
Hurtig und gschwind  
Hinder das Schpind!

(D'Raupe chrücht hinder de Chaschte)

17. Dänn chunt schtatt dyner Jamergschtalt  
En Sumervogel fürē bald.  
Tue si wecke,  
Zauberschtecke,  
Machsi recke!

(De Sumervogel chunt uf de Zehe fürē)

SUMEROV GEL

18. Husch, husch, husch, da bini scho,  
Bin doch gleitig füre cho,  
Früener händs für derig Sache  
Müese e paar Mönet mache,  
Hützutag da gnüegt en Chuß.  
Und d'Verwandlig ischt im Schuß.  
Sind die Farbe nid e Pracht?  
D'Engelwerchschtatt hätmer's gmacht.  
Sind die Flügeli nid zart,  
Und vo ganz apparter Art?  
Sumervogel fyn zum huche,  
Chame gwüß als Margge bruche!

LÖI

19. Ja persé! «Ich hab es schon,  
Seifenmarke Papilion!  
Bin dein Retter,  
Kleiner Schmetter,  
Bist ein netter».

SUMEROV GEL

20. Händ vile Dank oh Wappetier!  
Echli verliebt bin ich jetz schier.  
Und ich verschprichen öi i d'Hand,  
Das überal i jedem Land  
Und wonich immer mich enthüle,  
Ich treu my Ufgab will erfüle,  
Das wyt und breit wome cha laufe,  
Me nu tuet Sträuli-Seufe chaufe!

LÖI

21. Ich chanu lobe, so isch rächt  
Und für de Afang gar nid schlächt.

Bis is Alter,  
Chlyne Falter,  
Wirsch Verwalter!

(De Sumervogel flatteret ab)

22. Ich bi de LÖI,  
Wem wer das nöi?  
Ich geben acht  
Ich halte Wacht,  
By Tag und Nacht.

(De LÖI schtaht wider unbewegli da, de Vorhang gat zue und ufem Klavier  
tönt namal Gschbengschtermelodie us: «Das alte Schloß»)

\*

DRIITS BILD

(De Vorhang gat uf, im Zimmer isches na tünker worde, de alt Fabriknacht-  
wächter mitere Laterne, eme große Schlüsselbund und eme Höckli underem Arm  
schlirpet ine, schtellt de Hocker ider Mitti underem Bild ab und sitzt vorne  
linggs ufenen Schtuel ane)

NACHTWÄCHTER

1. Ich bi der alt Nachtwächterma,  
Ha mängi Runde gmachet,  
Dänn hani nüme chöne gah,  
Kei Liechtli meh a-gfachet.  
Ha nüme paßt is nöi Sischtehm,  
Verschtaut zum alten Ihse.  
Securitas seig hüt bequem,  
Si chönz zwar nid bewyse.

2. Ich bi der alt Nachtwächterma,  
Scho mängs Jahr undrem Bode,

Doch z'Nacht, da muesi ume gah,  
Mues myni Glider rode.  
Dur alli tunkle Gäng und Rühm  
Mues Nacht für Nacht ich schlyche,  
E rueloses Ungetüm,  
Und Zyt wot chuhm verschtryche.

3. Ich bi der alt Nachtwächterma,  
'sLaternli i der Hand,  
Und schtill sitz ali Nacht ich da  
Im Schtuel vor dere Wand.  
Ich träume vo vergangene Zyte,  
Und warte, ob i dere Schtund,  
Wänn aude Weg en ebig wyte,  
Myн chlyne Fründ mich bsueche chunt.
4. Ich bi der alt Nachtwächterma,  
My Liebi gilt dem Seufebüebli,  
Wo au scho lang hät müese gah,  
Au die Gschicht isch betrüebli.  
Doch isches so uf dere Wält,  
Eis löst halt 's Ander ab,  
Mit öis verdientme nüme Gält,  
Drum füert de Weg is Grab.
5. Ich bi der alt Nachtwächterma,  
Juheh! da chunt my Sune.  
Ha nid für nüt deh Hock mit gnah,  
Häschtsch lang scho nüme gschune.  
Gogrüzi chlyne liebe Gascht,  
Ich wett das d'echli ruescht,  
Bevor nach dere churze Rascht  
Dänn wyter wandle muescht.

#### SEUFEBUEB

6. Guetenabig, alte Ma,  
Bischt gwüß scho lang da gsässe,  
Gäll säg, du häsch my Pfiffe da,  
Häschsi doch nid vergässe?

(Gitem Pfiffe usem Sack, schtaht uf und schlierpet zum Sofa dure)

#### NACHTWÄCHTER

7. Da nimm! und det schtahz Seufegschir,  
Gryff zue und fang a blase,  
Fein süberli, dänn gratez dir,  
Blas nu nid miter Nase.

(De Bueb fangt a Seufelblattere mache)

#### SEUFEBUEB

8. Kei Angscht, ich glaub *das chanina*,  
Ha mängi Chugle gmachet  
Mit prächtig schöne Farbe dra,  
Wie hämmir amigs glachet!

#### NACHTWÄCHTER

9. Blas nu, myn Bueb, blas immer zue,  
Füll Seufenuf, blas wacker!  
Mer chönd dänn nachher wider rue,  
Tsälbander ufem Acker. –  
So gahz au mitem Seufeschum,  
Er hät scho mänge troge.  
Es Wunder meinscht, doch freushti chum,  
Isch 's Wunder scho verflog!

(De Seufebueb sitzt zum Nachtwächter here, lehnet anena und beidi schlafed y  
mitenand bin Töne vom Schlaflied «Canto della culla» vom Grieg. De Nach-  
wächter schnarchet lut und derwäret gat langsam de Vorhang zue)

\*

#### VIERTS BILD

(Im Saal werded d'Lüchter azünt, es chlopfen vernämlie a der Saaltüre und ine chömed mitem Schtammeltebild de Mähli, sy Frau und d'Jumpfer Brunner. Si schtellet sich vorem Vorhang uf, de Mähli ziet en Fackel usder Täsche und listen abe)

#### MÄHLI

Sehr geehrter Herr «Presidänt», werthe Versammlung!

Erlouben Sie mir, einem einfachen Mann aus dem Volche ein paar ehrende Worte an Sie zu richten. Je und je habe ich es als meine Pflicht erachtet, bei patriotischen Anlässen und Fäschten nicht öde abseits zu stehen, darum habe ich heute abend zu mir gesagt: «Eidgenosse, wach auf!» Angesichts der unverhüllten Tatsache, betreffs guetem, sozialem Einvernämen zwischen Arbeiterschaft und Arbeitgäbern, erloube ich mir an Schtelle meines, mir zivilamtlich angetrouten Weibes, Ihnen, geehrte Versammlung, die Grüeße und Wünsche der ganzen Arbeiterschaft zu vermitteln. Gleichzeitig erloube ich mir, Ihnen, die an der Büro-Wand einsam hängengebliebenen Schtammeltern, hier gewissermaßen in den tunlichscht zur Verfügung schtehenden Mittelpunkt zu schtellen und übergeben haben zu wollen. Damit glouben wir unserem schlichten Pflichtbewußtsein in hohem, ja höchstem Maße Genüge getan zu haben und schtimmen ein in den schallenden Ruef: «Die Sträuli-Familie, sie läbe hoch! hoch! hoch!» In diesem Sinne begrüeße ich Sie nochmals voll und ganz: «Vivet, crescat, floret, in eterna omnibus!» Ich habe geschprochen!

(All drei gönd mitem Bild ab. Me ghört namal 's Wiegeli vom Grieg und d'Lüchter verlösched wider)

\*

#### FÜNFTS BILD

(Wärter Musik gat de Vorhang uf. Wider 's Büro vo Sträuli & Co., nu dur Teckelampe erhellt. A der Schtell vom Balmer sym Schtammelteporträt schtaht 's glych Bild imene Rahme ine aber i Läbesgrößi und mit läbige Chöpf, wo duren Usschnitt duregschteckt sind)

#### URGROSMUETER

(Ernscht und fyrl)

Lueg, Johann, lueg die fröhli Gschar,  
Vo Nachwuchs, lueg wie wunderbar!  
Isch das e Freud, lueg sovill Lüt,  
I bin ganz usem Hüsl hüt.  
Das het gwüß weger niemer tänkt,  
Das öis de lieb Gott sövel schänkt.  
E sonen Chranz vu Chindeschind,  
Wo hüt gar fascht all zäme sind!  
Du myn Troscht, lueg det di ganz Chlyne,  
Sinz ächt vo öisem Emil syne?  
Weischno vor hundertnünzäh Johre  
Ischt öise Erschte doch gebohre?  
Weischno anno dazumal,  
Am Chileplatz im «Felsethal»?  
Im glyche Herbscht no simmer do,  
Is Steiners «Fridhof» use cho.  
Wie hämmer gwerchet do und gschafft,  
Am Abig auna, nachem Znacht.  
Wie hämmer do im Sankt George,  
Früe use müese jede Morge,  
Na vor de Güggel krehet hät,  
Hüt blybt me lang im warme Bett.  
Me hät i dene Jahre do  
Au goppel gsünder Nerve gho.  
Gäg ale Fortschritt wos verzele,  
Hetti gwüß Gott nid tusche wele.

Die Zyte do, vergissi nie,  
 Weisch amigs na bym Dochte zie?  
 Oder wänn bym Cherzegüsse  
 De Talg hät wele überflüsse?  
 Me hät do niene törfe güde,  
 Gar bsunders nöd bym Seupfe süde.  
 Weischno wie du uf Schueschters Rappe,  
 Häsch müese bis go Züri tappe,  
 Am glyche Tag na wider zrugg?  
 Und wieni ader hölzig Brugg,  
 Am undre Tor bym chlyne Garte,  
 Am Eulachwuer dir bi go warte?  
 Und wie, will du so gschaffig bischt  
 Das Gschäftli gleitig gwachsen ischt?  
 Und weischtdu no myn liebe Ma,  
 Mer händ bald näume Heiweh gha,  
 Nach Wädischwyl und nach dym Horge,  
 Vergässe öisi Jugedsorge  
 Die wie schwarz Wulche ghanget sind,  
 Will 's Vatterland do schwach und blind,  
 Und uneis gsy isch ider Not,  
 Wie do für Eier, Fleisch und Brot,  
 Au Tührig cho ischt übers Land,  
 D'Freiheit verschtoße bis an Rand!  
 Wie d'Schwyzer do händ müese tucke,  
 Und vorem Näppi sich go pucke!  
 Ja ja perséh! i wüst na vill,  
 Säg, Johann, säg, worum so schtill?

#### URGROSVATTER

Hesch Emili, my liebi Frau,  
 Au ich erinere mi gnau,  
 An all die altvertrouute Gschichte  
 Wo du so fründli mir tuesch bricht.

Woni go fröge bin ums Händli,  
 Bym schränge Schwigervatter Brändli.  
 Weischna die wichtig Prozedur,  
 Um Bürger z'sy vo Winterthur?  
 Händ müese wyt vor d'Schadt go werche,  
 Um nöd de Unmuet na z'verschterche,  
 Sisch wahr bym Talg und Ouschlig choche  
 Häts fryli mängmal schüli groche. –  
 Doch wäme ade Säge täntk  
 Wonöis de Herr im Himmel gschanke,  
 Vier wacker Purschte, hantli, gsund,  
 Vier züchtig Meitli, schlank und rund,  
 Und all das Glück na suscht derby,  
 Mer wänd vu Herze dankbar sy! –  
 My Jugedyt isch lengscht verflog  
 Syt mir vo Horge abezoge,  
 Wol häzau do wie hützutag,  
 Nid gfehlt a mänger Landesplag,  
 Me hät nöd eidgenössisch täntk,  
 Dem frönde Tue kei Achtig gschanke,  
 Und eismals sind die wilde Horde,  
 Is Land ie cho go überborde.  
 Und Prys geh ischme gsy mit Hohn,  
 Dem Yfluß vom Napolion,  
 Dem wo der Wält als Antichrischt,  
 Für syni Zyt es Byschpiel ischt.  
 Vor frönder Willkür, Druck und Macht,  
 Hätme nu Pfuscht in Hose gmacht.  
 Doch unerbittli ider Gschicht,  
 Giz ebiger Gsetz, wo keine bricht.  
 Wer's Urächt üebt und Tiranei,  
 Wer's Volk versücht mit Schpitzelei,  
 Mit Gwalt de Wehrlosi vertruckt,  
 Wird vu der Gwalt zletscht sälber gschluckt!

Und all die underdruckte Mane,  
Die schared sich um ire Fahne.  
Eso ischt au in öisne Lande,  
Der Schwyz en nöie Bund erschandte.  
En schtarche, wo sich sälber trout  
Und nöd uf fröndi Hülf'e bout.  
Von allergröschte Kataschrophe,  
Blybt auen Chlyne unbetroffe,  
Wänn er uf eigne Füeße schtaht  
Und nöd uf andri sich verlaht.  
Nu *ei* Hülf' bruchts, us Gottes Hand,  
Fürs Wohlergah vom Vatterland. –  
Deh gsundi Sinn muesme erzie,  
Au dänn, wänns schwer fallt öppedie.  
Pfamilie, die muesen pfläge,  
Dänn giz für Volk und Schtaat en Säge.  
Als junge Bueb scho muesme lehre,  
Wieme mit eigner Chraft cha wehre,  
Uf Qualität ellei chunz a,  
Quantität schtaht hinedra.  
Ob öise Nachwuchs groß, ob chly,  
Ob andri Mischig da derby,  
Uf das chunz sicherli nid a.  
Hingäge chöne ane schtah,  
Di Schwache mit sym Lyb go tecke  
Und's Herz ha ufem rächte Flecke,  
Das wär mi Freud, das wär myn Schtolz:  
En Sträuli-Schtamm vo guetem Holz!  
Und na eis möchti allne säge,  
Das sies im Herze mit sich träge.  
De Mänsch tuet unersetcli tänke,  
Wien *er* chönt d'Welt nach sym Chopf länke.  
Schtudiert und sinnt, gid alles hie,  
Für Wüsseschaft und Induschtrie.

Fortschritt, Fortschritt, Technik, töhnz,  
Findschaft, Chrieg und Hunger höhnz,  
So das de Mänsch zum Sklave wirt,  
Vu allem wo sys Hirn gebiert.  
Wärs nöd zum Hühle, 's wär zum Lache,  
Go d'Näbedsach zur Hauptsach mache!  
*Das* isches wora d'Wält hüt chranket,  
Will sie dem Herrgott nüme tanket,  
Fürs Ässe, Trinke, Vegitiere,  
's Erschaffesy und 's Jubiliere,  
Für Freud und Leid und wasme tuet,  
Gott weiß älei für wases guet.  
De Mänsch isch vom Erfolg verbländet  
Schatt das d'Erfindig *er* verwändet  
Um sie in *Dienscht* vum Mänsche z'schtele,  
Um Tunkelheit i sich z'erhelle,  
Um im die Möglichkeit z'geh,  
Fürs Wichtigi si Zyt sich z'neh,  
Für *das*, wo ider Bible schtaht,  
Für *das*, worums im Läbe gaht,  
T'Erkänntnis, dasmer Groß und Chly,  
E winzigs Fünkli törfed sy  
I der erhabne Schöpfergluet  
Wo d'Wälte schafft und lösche tuet.  
Möcht doch de Glaube wider werde,  
An Herr vom Himmel und der Erde,  
Sy Allmacht und sy Herrlichkeit.  
Das alli Mänsche wyt und breit,  
Verschtönd deh ebig Gnadeschy  
Daß ebe törfed Mänsche sy,  
Wo chönd als Sinn vom ganze Läbe  
Berguf zu Gottes Nöchi schträbe,  
Und dankbar sy zu jeder Schtund  
Voll Gottes Lob us Herz und Mund.

URGROSMUETER

Ja Johann, du häsch sicher rächt,  
Nu d'Mänsche mached d'Wält so schlächt,  
Will si gäg alles Gueti blind  
Voll Haß und Gift und Misgouscht sind.  
Möcht öisne doch de Lieb Gott geh,  
Daßi sich würid z'Herze neh  
Was dune alles Guets tuesch rate,  
Dann würne 's Läbe liechter grate.  
*Deb* gueti Schtern mögsi begleite  
Uf irem Weg sys Liecht usbreite,  
Dänn müemir Johann, liebe Ma,  
Für öisi Chind kei Chumer ha. –

Doch lömmer jetz die ernschte Sache,  
Zum Fäschte sinds ja cho, zum Lache,  
Di Junge möchtid umeschpringe,  
Di Eltere gos Tanzbei schwinge!  
Chumm Johann, chumm si chönd chum warte,  
Chumm mir gönd hei in Himmelsgarte  
So läbed wol all mitenand,  
Mer chönd nöd winke miter Hand,  
Mer sind da scho echli verläge  
Um jedem einzeln Adie z'säge.  
Mer chönd nu nicke mit de Chöpfen...  
Seh, Johann, tue de Chlyne chlopfe!

(Si nicked mit de Chöpf und de Urgrosvatter chlopft e paar mal lut mit der Zunge.  
Dänn schbilt 's Klavier namal vom Schumann «Wichtige Begebenheiten»,  
Gsichter ujem Bild gönd wider i d'Usgangsschtellig zrugg und werded unbewegli,  
dänn gat de Vorhang langsam zue)

\*

